

Jean REBIER (1879-1966)

Originaire du Mas de l'Aurence dans la banlieue de Limoges, Jean Rebier a été imprégné dès son jeune âge par la langue et la culture limousines. Délicat poète lyrique, son œuvre restera l'ardent reflet de son attachement profond au terroir limousin. Majoral du félibrige, il publie de nombreux recueils de poèmes et crée de nombreuses revues. Publié en 1935 par les Editions Limousines de J. Laguëny, « Per Divertir le Gent » est un recueil où éclatent sa belle sensibilité et sa parfaite maîtrise de la langue limousine. Grâce aux mélodies traditionnelles d'André Le Gentille, les poèmes deviennent des chansons « dont la musique a l'air d'être en patois ». Par l'édition de ce disque se réalise le vœu si bien exprimé par Jean Rebier : « N'oublidem pas las chançons que sus nostra barça chantava la granda mair que nos ninava quand n'eram dins los borrassons ».

*Chanté, par LOU ROSSIGNO DO LIMOUZI*  
Avec le concours de BERNARD ENIXON

- 1 - Dròlles, nos vam 'nar velhar.  
Piari, fai brundir ta viela.  
Dròlles, nos vam 'nar velhar  
Coma las filhas dau Mas.
- 2 - Las son tres a maridar,  
Qu'es la Joani la pus bela.  
Las son tres a maridar,  
La pus bela ne vòl pas.
- 3 - Jacon, te qu'aimas l'argent,  
I a daus sòls chas la Netilha.  
Jacon, te qu'aimas l'argent,  
Pren-la, t'auras dau bon temps.
- 4 - Joan, te qu'as lo cuer valient,  
La Mion n'es pas bredilha.  
Joan, te qu'as lo cuer valient,  
Pren-la, tu siras content.
- 5 - Me i ai chausit la Joanit  
Qu'es si genta e si legiera.  
Me i ai chausit la Joanit  
Qu'es si genta quand 'la ris.
- 6 - V'autres faretz los acòrds  
Chascun emb vòstra bargiera.  
V'autres faretz los acòrds,  
Me l'embrassarai d'abòrd.
- 7 - Li dirai : Blonda Joanit,  
Presta-me ton cuer volatge  
Li dirai : Blonda Joanit,  
Me voes-tu per bon amic ?

- 1 - Garçons, nous allons veiller,  
Pierre, fais ronfler ta vielle,  
Garçons, nous allons veiller,  
Avec les filles du Mas.
- 2 - Elles sont trois à marier,  
C'est la Jeanne la plus belle,  
Elles sont trois à marier,  
La plus belle ne veut pas.
- 3 - Jacques, toi qui aimes l'argent,  
Il y a des sous chez la Nanette,  
Jacques, toi qui aimes l'argent,  
Prends la, tu auras du bon temps.
- 4 - Jean, toi qui as le cœur vaillant,  
La Marion n'est pas musarde,  
Jean, toi qui as le cœur vaillant,  
Prends la, tu seras content.
- 5 - Moi, j'ai choisi la Jeanne  
Qui est si belle et si légère,  
Moi, j'ai choisi la Jeanne  
Qui est si belle quand elle rit.
- 6 - Vous autres ferez les accords,  
Chacun avec votre bergère,  
Vous autres, ferez les accords,  
Moi, je l'embrasserai d'abord.
- 7 - Je lui dirai : « Blonde Jeanne,  
Prête-moi ton cœur volage, »  
Je lui dirai : « Blonde Jeanne,  
Me veux-tu pour bon ami ? »

8 - Tant que tu ses dins ta flor,  
 Au diable lo maridatge.  
 Tant que tu ses dins ta flor,  
 Ma Joanit, fasam l'amor.

Refrain

Qu'es l'amor l'amor que nos mena, bis  
 Qu'es l'amor que nos mena totjorn.

8 - « Tant que tu es dans ta fleur,  
 Au diable le mariage,  
 Tant que tu es dans ta fleur,  
 Ma Jeanne, faisons l'amour ».

Refrain

C'est l'amour, l'amour qui nous mène,  
 C'est l'amour qui nous mène toujours.

Harmonisée par  
 ANDRÉ LE GENTILE.

Musico de  
 J.-B. DURIEUX.

Allegro mod<sup>to</sup>

Drol.leis nous van nâ veil -  
 lâ, Pia-ri fai brun.di to viel - lo, Drol.leis  
 nous van nâ veil - lâ cou - mô las fil - las dau  
 mas, Qu'ei l'a - mour, l'a - mour que nous me - no Qu'ei l'a -  
 -mour que nous me - no tou - jours Qu'ei l'a - mour l'a - mour que nous  
 me - no Qu'ei l'a - mour que nous me - no tou - jours.

**Avec l'aimable autorisation de la famille. Nos remerciements en particulier au Docteur Jean Deblois Majoral du felibrige, petit fils de Jean REBIER pour son aide précieuse.**

**Avec la collaboration technique de Michel Valière, Ethnologue du Conseil Régional et de la DRAC Poitou-Charentes.**

**Avec l'aide du Conseil Général de la Charente.**

*Licence: Creative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs*

*Conception réalisation Jean Delage*

© 2008 Jean Delage